

# Para la Fortaleza de la Juventud Acuerdo de Participación Juvenil

Bienvenido! Nos complace que participe en la conferencia Para la Fortaleza de la Juventud ("FSY" por sus siglas en inglés). En los Estados Unidos, FSY es operado por La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, una corporación unipersonal de Utah (de aquí en adelante, "CHC"). En Canadá, FSY es operada por EFY-Canada Foundation, una organización benéfica registrada en Canadá (de aquí en adelante, la "Fundación").

La participación en FSY es un privilegio que puede ser revocado, así que por favor lea cuidadosamente este acuerdo, que incluye el Formulario de Información Individual, el Formulario de Transporte, y otros formularios que pueda ver como parte del proceso de inscripción, todos aquellos se incorporan en este acuerdo por referencia y de aquí en adelante colectivamente se conocerán como este "Acuerdo".

No se inscriba a menos que usted y su padre, madre, o tutor legal (su "Tutor") estén de acuerdo con estos términos.

Este Acuerdo es un contrato vinculante entre el/la joven que desea participar en FSY (en adelante, "usted", "su", o términos similares) y CHC en los Estados Unidos / la Fundación en Canadá (en adelante, "nosotros", "nos", o términos similares). Como registrante, usted acepta todos los términos de este Acuerdo. Su Tutor deberá firmar electrónicamente este Acuerdo, y al firmar, su Tutor acepta todos los términos y normas en este Acuerdo, incluyendo todas las formas que forman parte del proceso de preinscripción e inscripción.

## Compromiso del/la Joven Participante

Usted es responsable por su propia conducta en FSY. En este sentido, usted acepta que en FSY, usted vivirá según las normas de La Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días (la "Iglesia"). Además, usted acepta seguir todas las reglas y normas de FSY, incluyendo, pero no limitado, a las normas y pautas en el sitio [web de FSY](#) y en los manuales de FSY; aquellos que se entregan como parte de su preinscripción e inscripción de FSY o durante FSY; las [Normas de Conducta](#) de FSY; los principios enseñados con respecto a la vestimenta y apariencia en la guía de la Iglesia "[Para la Fortaleza de la Juventud: una Guía para Tomar Decisiones](#)" (pag. 23-29), y las expectativas descritas en la [Lista de Equipaje/Empaque de FSY](#), todas según sean actualizadas en su momento (colectivamente, las "Políticas"). Su conducta e interacciones en FSY deben modelar el comportamiento de Cristo. Nosotros tomamos decisiones sobre su participación en FSY basadas en las Políticas. Usted se compromete a respetar las instrucciones del Personal (como se define más abajo) de FSY con respecto a la vestimenta, normas de conducta, y todas las demás normas y políticas, y a mantenerse informado de las actualizaciones de las Políticas.

***Si, a nuestra entera discreción, determinamos que usted no cumple con cualquiera de estas reglas, normas, y políticas, o determinamos que sus palabras o acciones representan un riesgo para usted o para otros o para los propósitos fundamentales de FSY, usted puede ser enviado a casa inmediatamente, sin reembolso, y usted se compromete a cooperar y ser responsable de los arreglos inmediatos del viaje a casa y cualquier costo o gasto relacionado.***

## Definición del Personal de FSY

El "Personal" de FSY son los empleados, voluntarios, entidades afiliadas, empleados de entidades afiliadas, y otros agentes y terceros que contratamos para ayudar a operar FSY. Es posible que contratemos a la Universidad Brigham Young ("BYU") para ayudar a proporcionar apoyo operativo a FSY, por lo que parte del Personal de FSY podrán ser empleados, agentes, voluntarios, entidades afiliadas, o empleados de BYU o de sus entidades afiliadas.

## Consentimiento para Tratamiento Médico

Usted afirma que puede participar de forma segura en FSY. Da su consentimiento para recibir cualquier tratamiento médico y cualquier transporte médico relacionado que se considere necesario si se lesiona

o requiere atención médica durante su participación en FSY. Usted entiende que usted y su Tutor son los únicos responsables de todos los costos relacionados con dicho tratamiento médico y transporte, incluyendo el transporte a casa y/o al hospital desde FSY a su propio costo si fuera necesario, y/o los servicios de evacuación. Usted libera y exime de responsabilidad a CHC, a la Fundación, al personal médico del campus anfitrión, a los socorristas, y a todo el Personal de FSY de cualquier reclamación basada en dicho tratamiento o servicios médicos (ya sean prestados o retenidos).

## Transporte, Registro de Entrada y Salida

A menos que se indique específicamente lo contrario más adelante, usted y su Tutor son los únicos responsables de su transporte hacia y desde FSY en el lugar y hora(s) designados para la entrada y salida. Rechazamos todo riesgo y responsabilidad relacionados con su transporte hacia y desde FSY.

Se espera que los participantes lleguen a FSY a la 1:00 p.m. del día lunes de su sesión de FSY y deben ser retirados por uno de sus padres o tutores, o por una persona designada, antes de las 7:00 a.m. del sábado siguiente.

No habrá supervisión antes de la hora designada de entrada, ni después de la hora designada para salida. Usted se compromete a respetar los horarios de entrada y salida y reconoce que ni CHC, ni la Fundación, ni la Iglesia, ni el Personal de FSY, ni ninguna entidad afiliada, o entidad anfitriona es responsable por su seguridad o supervisión antes de la entrada, ni después de la hora designada de salida.

Podríamos decidir organizar el transporte para las estacas/distritos situados a ciertas distancias de las sesiones asignadas de FSY.

En el caso de que el Personal de FSY organice su viaje, usted da permiso a CHC o a la Fundación, para que le proporcione el transporte de ida y vuelta hacia FSY. Usted entiende y está de acuerdo que, si CHC o la Fundación le ofrece transporte hacia y desde FSY, se espera que usted utilice el transporte proporcionado a menos que, durante el proceso de inscripción, usted decida optar por una excepción.

Se espera que su Tutor le transporte hacia y desde FSY. En ninguna circunstancia se permite a los participantes de FSY conducirse ellos mismos hacia o desde FSY en lugar de tomar el transporte proporcionado por CHC o la Fundación.

No hay estacionamiento en FSY.

## Aceptación de Riesgos y Exención de Responsabilidad - Actividades

En FSY, usted podría ser transportado en un vehículo motorizado y además participar en actividades físicas, como caminar largas distancias al aire libre, participar en juegos al aire libre, y participar en competiciones de gran esfuerzo físico y baile. *Usted reconoce que dichas actividades son potencialmente peligrosas e implican el riesgo de lesiones graves, discapacidad, muerte, y/o daños a la propiedad. Usted reconoce que cualquier lesión que sufra puede ser el resultado o verse agravada por las acciones, omisiones, o negligencias nuestras, del campus anfitrión, el personal de alojamiento, las fuerzas del orden, otros socorristas, y/o de cualquier miembro del Personal de FSY, incluyendo nuestra respuesta a emergencias u operaciones de rescate y/o del campus anfitrión. A pesar del riesgo, usted reconoce que está participando voluntariamente en FSY con el conocimiento del peligro involucrado en ciertas actividades y se compromete a aceptar y asumir cualquier y todos los riesgos de lesiones, discapacidad, muerte, y/o daños a la propiedad derivados de su participación en FSY, ya sea causada por nuestra negligencia ordinaria o la del campus anfitrión, el proveedor de alojamiento de terceros, las fuerzas del orden, el Personal de FSY, u otros. Además, la mayoría de los campus anfitriones exigen una renuncia y exención de responsabilidad antes de que los participantes de FSY puedan entrar en el campus anfitrión. Para ayudar a satisfacer estos requisitos, usted acepta renunciar a cualquier reclamación que pueda tener contra FSY, CHC, la Fundación o el campus anfitrión, y exime a cada uno de ellos de cualquier responsabilidad derivada de su participación*

## Para la Fortaleza de la Juventud Acuerdo de Participación Juvenil—continued

en FSY. Además, usted acepta que usted y su Tutor son los únicos responsables de cualquier daño o perjuicio que le pueda ocurrir a usted mismo, a otros, al proveedor de alojamiento de terceros, o al campus anfitrión.

### Formulario de Información Individual

El Formulario de Información Individual es una parte importante del registro FSY. Usted se compromete a mantener actualizado el formulario y toda la demás información proporcionada durante y después de la inscripción. Usted declara y garantiza que el Formulario de Información Individual es y será completo y preciso a su leal saber y entender hasta e incluyendo la sesión de FSY. Si usted actualiza el Formulario de Información Individual con información que pueda requerir alguna acción de parte del Personal de FSY, háganoslo saber enviando un correo electrónico a [FSYAccommodations@ChurchofJesusChrist.org](mailto:FSYAccommodations@ChurchofJesusChrist.org) por lo menos 30 días antes de la fecha de inicio de su sesión de FSY.

### Enfermedad o Incapacidad para Permanecer Seguro y Autorregulado

Ningún joven debe acudir a una sesión presencial de FSY mientras que:

- se sienta enfermo, o cuando sepa que fue expuesto recientemente a una enfermedad contagiosa;
- sea incapaz de auto regularse conductual, social, o emocionalmente;
- sea incapaz de manejar su comportamiento personal y su seguridad, incluyendo su salud mental y física;
- sea incapaz, sin ayuda, de reunirse y permanecer con el grupo asignado al participante;
- sea incapaz de desplazarse con seguridad por el campus cuando no está bajo supervisión directa; o
- esté recuperándose de una hospitalización reciente debido a problemas de salud mental, tratamiento hospitalario, autolesiones o comportamientos relacionados con el suicidio.

Usted declara y garantiza que asistirá a una sesión presencial de FSY sólo si se encuentra bien; si desconoce que ha estado expuesto recientemente a una enfermedad contagiosa; es capaz de autorregularse conductual, social, y emocionalmente; es capaz de manejar su comportamiento personal y su seguridad, incluyendo su salud mental y emocional; es capaz, sin ayuda, de reunirse y permanecer con su grupo; es capaz de moverse con seguridad por el campus cuando no está bajo supervisión directa; y, en todos los demás aspectos, es capaz de participar con seguridad en FSY en persona.

Si necesita alguna adaptación para poder llevar a cabo cualquiera de las menciones anteriores, o cualquier otra de las [Funciones Esenciales de los Jóvenes Participantes en FSY](#), por favor, comuníquese al asunto al Equipo de Adaptaciones de FSY al menos 30 días antes del inicio de la sesión de FSY enviando un correo electrónico a [FSYAccommodations@ChurchofJesusChrist.org](mailto:FSYAccommodations@ChurchofJesusChrist.org).

Es posible que los participantes que lleguen a una sesión presencial de FSY:

- que necesiten una adaptación que no se haya acordado previamente, o
- que no hayan proporcionado información precisa, completa, y actualizada sobre el bienestar físico, mental y emocional del joven y su capacidad para mantenerse seguro y autorregulado

no podrán registrarse en FSY, o podrían ser enviados a casa o que se les pida que se retiren cada noche en lugar de pasar la noche en FSY. Las decisiones sobre estos asuntos son a nuestra entera discreción, y pueden tomarse en cualquier momento antes o durante cualquier sesión de FSY.

### Participantes mayores de edad

Es posible que se permitan que los recién graduados de la escuela secundaria y otras personas que han alcanzado la mayoría de edad legal (18 años en muchas jurisdicciones) participen en FSY. Estos participantes mayores de edad pueden alojarse en los mismos dormitorios y participar en las mismas actividades de grupo que los participantes menores de edad, pero todo bajo la supervisión del Personal de FSY. A los participantes mayores de edad no se les asignará una habitación con Usted, si Usted es un participante de menor edad, sin su consentimiento.

### Alojamiento y objetos personales

Nosotros, el personal del campus anfitrión, el personal de alojamiento, y el personal encargado de hacer cumplir la ley, y el Personal de FSY podemos registrar su habitación y sus pertenencias personales por cualquier razón y podemos confiscar artículos que encontremos que estén prohibidos por la ley, que violen las Políticas o las políticas del campus anfitrión para la sesión de FSY a la que usted asiste, o que supongan un riesgo (a nuestra total discreción o del Personal de FSY) para usted, para otros, o para los propósitos de FSY. Usted reconoce que es posible que no reciba ningún aviso previo de una requisa.

### Privacidad

Podemos recopilar y procesar información personal obtenida de su registro y de los registros de membresía de la Iglesia para facilitar la participación en FSY y para responder a preguntas o problemas que puedan surgir. Trataremos su información personal de acuerdo con nuestro Aviso de [Privacidad Global](#) y/o el [Aviso de Privacidad](#) de BYU.

### Estudios de Investigación y Encuestas

Si se le pide que participe en un estudio de investigación o encuesta, dicha participación es totalmente voluntaria, y puede renunciar a ella en cualquier momento. Cualquier información de contacto proporcionada como parte de un estudio de investigación o encuesta (por ejemplo, dirección de correo electrónico o número de teléfono móvil) se utilizará únicamente para ponernos en contacto con usted en relación con su participación en futuros estudios o encuestas o para realizar el seguimiento de un estudio o encuesta en el que ya haya participado.

### Consentimiento para Uso de Nombre e Imagen

Es probable que se le filme, fotografíe o grabe a usted, a otros participantes de FSY y al Personal de FSY, ya sea individualmente o como parte de un grupo, en relación con los eventos de FSY. Usted nos autoriza a filmarle, grabarle en vídeo, fotografiarle, o grabarle de cualquier otro modo, incluyendo su nombre, voz, imagen, semejanza, y actuación (colectivamente, su "Nombre y Semejanza") en relación con los eventos de FSY. Usted nos autoriza a nosotros, a nuestro Personal, y a las entidades afiliadas a copiar, reproducir, distribuir, emitir, publicar, adaptar, editar, mostrar, traducir, resumir, transmitir, crear trabajos derivados de, y de otra manera utilizar y permitir a otros utilizar su Nombre y Semejanza en todas y cada una de las maneras, en cualquier idioma, en cualquier parte del mundo, y en todas y cada una de las formas de medios de comunicación, siempre que dicho uso sea coherente con nuestro [Aviso Global de Privacidad](#) o el [Aviso de Privacidad](#) de BYU. Usted nos exime de toda responsabilidad derivada de dicha grabación y uso. Además, renuncia a todos los derechos de publicidad y derechos de privacidad con respecto al uso de su Nombre y Semejanza de conformidad con el presente Acuerdo. Usted renuncia a cualquier derecho a inspeccionar, aprobar o ser compensado por la grabación o uso de su Nombre y Semejanza de conformidad con este Acuerdo. No estamos obligados a utilizar su nombre o imagen de ninguna manera.

### Exención de Responsabilidad

Si usted nos envía un mensaje de texto, correo electrónico, nos entrega físicamente, pública, envía, o de otra manera directa o indirectamente nos proporciona cualquier fotografía, grabación, vídeo, escrito, poema, comentario, dibujo, obra de arte, u otro material creativo que usted haya creado (o ayudado a crear) a nosotros o a cualquier Personal de FSY concerniente con FSY ("Presentaciones"), entonces podremos (sin ninguna compensación para usted) utilizar dichas Presentaciones en todas y cada una de las maneras consistentes con nuestro [Aviso Global de Privacidad](#) o el [Aviso de Privacidad](#) de BYU. Usted nos concede licencia ilimitada, no exclusiva, mundial, libre de regalías, perpetua, e irrevocable para copiar, reproducir, distribuir, difundir, publicar, mostrar, ejecutar, transmitir, traducir, editar, adaptar, crear trabajos derivados, y para utilizar (y permitir que otros utilicen) sus Presentaciones en todos los formatos, idiomas, formas de medios de comunicación, y de cualquier manera. Usted acepta que cualquier uso de sus Presentaciones de conformidad con este Acuerdo no violará sus derechos ni los derechos de otros. En consecuencia, usted afirma tener todos los derechos,

licencias, liberaciones, renunciaciones, y permisos necesarios para conceder los derechos y licencias establecidos en el presente Acuerdo. También acepta, en la máxima medida permitida por la legislación aplicable, renunciar y no hacer valer los denominados “derechos morales” relacionados con el uso que hagamos de sus Presentaciones.

### **COVID-19 u Otros Acontecimientos Importantes**

Nosotros y/o el campus anfitrión podremos implementar una o más políticas para tratar COVID-19 u otro(s) acontecimiento(s) importante(s) basándonos en las condiciones actuales y en las disposiciones de las autoridades pertinentes a medida que se acerquen las fechas aplicables de los eventos de FSY. La política puede incluir, entre otras cosas, requisitos relacionados con la vacunación, el distanciamiento físico y las pruebas requeridas. Como condición para participar en los eventos de FSY, usted se atendrá a los protocolos de dicha política o las Políticas y las instrucciones dadas por nosotros y el Personal FSY en relación con la gestión de COVID-19 u otro(s) acontecimiento(s) importante(s), y cualquier requisito específico del campus para la sesión FSY a la que asista. Podemos a nuestra entera discreción hacer cambios a estos o cualquier otra política en cualquier momento. Para mantenerse informado, usted revisará el sitio [web de FSY](#) con frecuencia y leerá cualquier aviso puesto a su disposición.

### **General**

Contratamos a terceros y al Personal de FSY para ayudar a administrar y promover FSY. Cualquiera de estos terceros es un beneficiario previsto de este Acuerdo y puede tener el derecho de hacer cumplir y recibir el beneficio de ciertos términos de este Acuerdo. El presente Acuerdo constituye el único y completo Acuerdo entre nosotros con respecto a la materia objeto del presente Acuerdo y sustituye a todos los entendimientos, acuerdos, representaciones, y garantías anteriores y contemporáneos, tanto escritos como orales, con respecto a dicha materia. Excepto con respecto a cualquier disposición que determinemos que es significativa o esencial, si un tribunal considera que cualquier término o disposición de este Contrato es inválido, ilegal, o inaplicable en cualquier jurisdicción, dicha invalidez, ilegalidad o inaplicabilidad no afectará a ningún otro término o disposición de este Contrato ni invalidará o hará inaplicable dicho término o disposición en cualquier otra jurisdicción. En el caso de cláusulas que determinemos a nuestra entera discreción como significativas o esenciales, usted y nosotros acordaremos mutuamente por escrito una disposición sustitutiva. Si no se puede acordar una disposición sustitutiva, podremos rescindir el presente Acuerdo inmediatamente mediante notificación por escrito. El presente Acuerdo es vinculante y redundará en beneficio de las partes y de sus respectivos sucesores y cesionarios. Este Acuerdo se rige por las leyes del Estado de Utah, EE.UU., sin dar efecto a los principios de conflictos de leyes. Cualquier acción legal relacionada con este Acuerdo o con cualquier evento FSY deberá llevarse a cabo en los tribunales estatales o federales ubicados en el Condado de Salt Lake, Utah, EE.UU., y usted consiente y se somete a la jurisdicción personal de dichos tribunales.

Cualquier pregunta o duda relacionada con este Acuerdo deberá enviarse por correo electrónico a [FSYregistration@ChurchofJesusChrist.org](mailto:FSYregistration@ChurchofJesusChrist.org).